Porównanie tłumaczeń Dzieje 10:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Gdy zaś stało się wejść Piotr wyszedłszy na spotkanie mu Korneliusz upadłszy do stóp oddał cześć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy Piotr miał wchodzić, Korneliusz wyszedł mu naprzeciw i w pokłonie upadł mu do stóp.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Gdy zaś stało się, (że) wejść Piotr\*, wyszedłszy na spotkanie z nim Korneliusz upadłszy do nóg pokłonił się. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Gdy zaś stało się wejść Piotr wyszedłszy na spotkanie mu Korneliusz upadłszy do stóp oddał cześć |

1. 1) <x>340 2:46</x>; <x>510 16:29</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Składniej: "że wszedł Piotr". [↑](#footnote-ref-3)